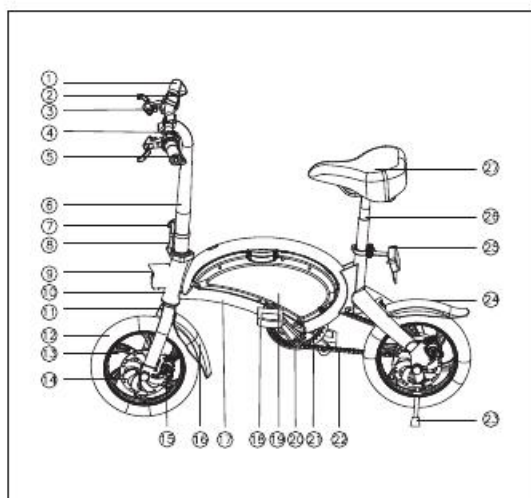


# DYU SMART ELECTRIC BIKE D3+ INSTRUCTION

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.



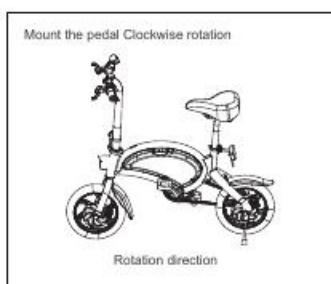
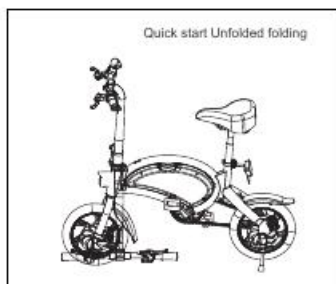
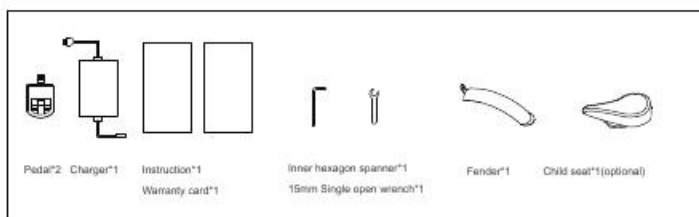
## PRODUCT FUNCTION DIAGRAM



1. Gear shift
2. Dash board
3. Brake handle
4. Handle bar
5. Power button
6. Standpipe
7. Vertical folding clasp
8. Safety buckle
9. Front light
10. Head tube
11. The front fork
12. Tyre
13. Wheel hub
14. Brake disc
15. Disc brake
16. Front fender
17. Frame
18. Pedal
19. Battery box
20. Crank
21. Chain wheel
22. Chain
23. Kickstand
24. Back fender
25. Back light
26. Seat tube
27. Seat

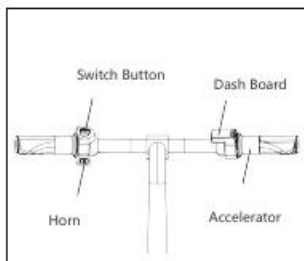
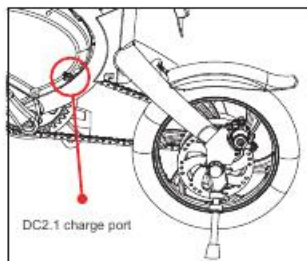
Note: Some details of your bike may be little different from the above picture due to our product upgrading, which will not affect the usage.

## LIST OF ACCESSORIES



## FUNCTION

1. Charging: Connect the charger to the power plug and then to the Dyu E-bike. When the charger indicator turns green from red, it shows full power.
2. Turn on the Dyu E-bike: Push forward the boot button to turn on the E-bike, the dash board lights up; Push back the boot button to turn off the E-bike.
3. Battery status: After booting, the dash board lights up, and electricity shows up, it has four grid, more details can reference the description of Dash board in the instruction.
4. Horn: Pressing the horn button, the horn sounds up. Clicking recommended. When pressing for over 10 seconds, the horn stops, you need to repress it.
5. Front light: The middle button in the dash board is the front light button, you also can turn on/off the light with App.
6. Brake and rear light: You can not speed up before fully loosed the brake. The battery taillight needs to be turned on and off manually.
7. Electric & Assistant mode: When booting the E-bike, default is the ECO mode. Three assistant mode you can shift, please reference the description of Dash board in the instruction. In each of the assistant mode, can speed up and ride it.
8. Zero speed booting and none zero speed booting. Zero speed booting: when the E-bike on standby mode, you can accelerate with speeding bar; None zero speed booting: the bike boots when it runs only (APP controlled)
9. Cruise control: When you are riding, press the accelerator for 5 ~ 8 seconds, then release the button, it will maintain and move at the current speed. If repress the accelerator or brake will cancel the cruise control.
10. Hold the brake gently when going downhill, can recover the part of the power and charge for your Ebike.
11. For more functions, please download the APP (you can install it through scanning the QR code on Users Manual), the initial password is :123456.



## INTRODUCTION TO METER

See below meter screen:



### INTRODUCTION TO THE ICONS ON METER INTERFACE

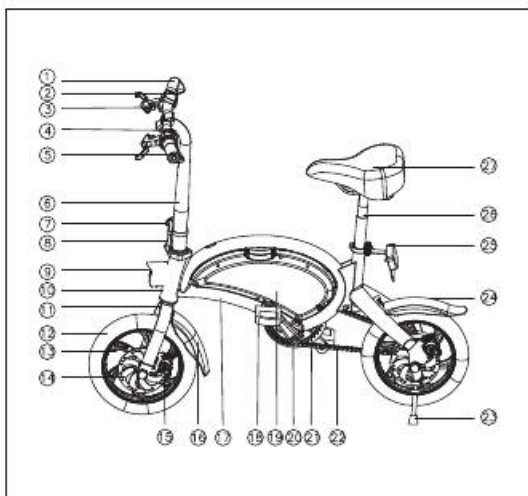
| Definition of Display Icon | Display Icon | Display                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------|--------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Front Light                |              | When the front light is turned on, this icon is always luminous. When the front light is turned off, it will be lightless. (The users can take this function for reference when pressing the button on meter to turn on or turn off light. Other operations to turn on or turn off light is subject to actual functions.) |

## INTELIGENTNÝ ELEKTRICKÝ BICYKEL DYU D3+ NÁVOD NA OBSLUHU

Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú súvisiacim rizikám. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.



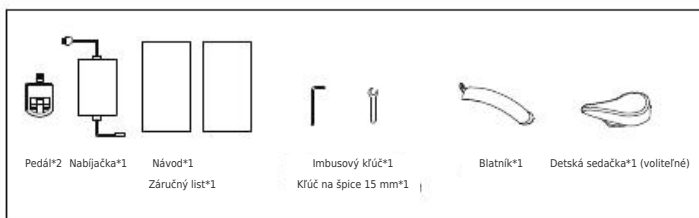
## SCHÉMA FUNKCIÍ VÝROBKU



1. Radenie prevodov
2. Prístrojový panel
3. Brzdová páka
4. Riadidlá
5. Vypínač
6. Stĺpik riadenia
7. Zámok zvislého skladania
8. Bezpečnostná pracka
9. Predné svetlo
10. Hlavová trubka
11. Predná vidlica
12. Plášť
13. Náboj kolesa
14. Brzdový kotúč
15. Kotúčová brzda
16. Predný blatník
17. Rám
18. Pedál
19. Box batérie
20. Kľuka
21. Prevádznik
22. Refaz
23. Stojan
24. Zadný blatník
25. Zadné svetlo
26. Sedlová trubka
27. Sedlo

Poznámka: Niektoré detaily bicykla sa môžu v dôsledku modernizácie výrobku mierne líšiť od obrázka vyššie; nemá to vplyv na používanie.

## ZOZNAM PRÍSLUŠENSTVA



## Rýchly štart - rozloženie



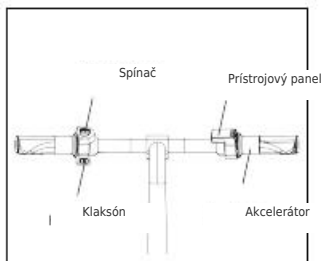
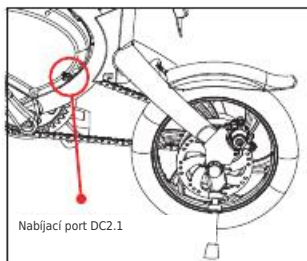
## Namontujte pedál otáčaním v smere hodinových ručičiek



Smer otáčania

## FUNKCIE

1. Nabitie: Pripojte nabíjačku k sieťovej zásuvke a potom k elektrobicyklu Dyu. Keď indikátor nabíjačky svieti nazeleno, batéria je plne nabitá.
2. Zapnutie elektrobicykla Dyu: Posuňte spúšťacie tlačidlo dopredu, aby ste elektrobicykel zapli; prístrojový panel sa rozsvieti. Stlačením spúšťacieho tlačidla elektrobicykel vypnete.
3. Stav batérie: Po zapnutí sa rozsvieti prístrojový panel a zobrazí sa stav nabitia. Zobrazuje štyri dieliky; podrobnosti nájdete v popise prístrojového panela v návode.
4. Klaksón: Stlačením tlačidla klaksónu zaznie klaksón. Odporúča sa krátke stlačenie. Pri stlačení dlhšom než 10 sekúnd klaksón prestane znieť; tlačidlo je potrebné stlačiť znovu.
5. Predné svetlo: Stredné tlačidlo na prístrojovom paneli ovláda predné svetlo; svetlo môžete zapnúť/vypnúť aj pomocou aplikácie.
6. Brzda a zadné svetlo: Pred úplným uvoľnením brzdy nemôžete zrýchľovať. Zadné svetlo batérie sa musí zapínať a vypínať ručne.
7. Elektrický režim a režim asistencie: Po zapnutí elektrobicykla je predvolený režim ECO. Môžete prepínať tri režimy asistencie; pozrite si popis prístrojového panela v návode. V každom režime asistencie môžete pri jazde zrýchľovať.
8. Štartovanie pri nulovej a nenulovej rýchlosti. Štartovanie pri nulovej rýchlosti: keď je elektrobicykel v pohotovostnom režime, môžete zrýchľovať ovládačom plynu. Štartovanie pri nenulovej rýchlosti: bicykel sa spustí za jazdy (ovládané len aplikáciou APP).
9. Tempomat: Počas jazdy držte akcelerátor stlačený 5~8 sekúnd a potom ho uvoľnite; vozidlo bude pokračovať aktuálnou rýchlosťou. Opätovným stlačením akcelerátora alebo brzdy tempomat zrušíte.
10. Pri jazde z kopca jemne pridržajte brzdu; časť energie sa môže rekuperovať a dobíjať elektrobicykel.
11. Ďalšie funkcie nájdete v aplikácii APP (nainštalujete ju naskenovaním QR kódu v návode na používanie); počiatočné heslo je:123456.



## POPIS PRÍSTROJOVÉHO PANELA

Obrazovka prístrojového panela:



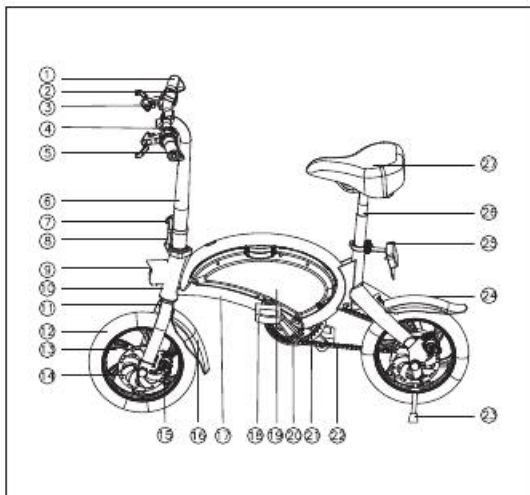
### POPIS IKON NA ROZHRANÍ PRÍSTROJOVÉHO PANELA

| Význam ikony  | Zobrazená ikona | Zobrazenie                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Predné svetlo |                 | Po zapnutí predného svetla táto ikona stále svieti. Keď je predné svetlo zapnuté, rozsvieti sa. (Funkcia svetla slúži len na orientačné účely; stlačením tlačidla „M“ svetlo zapnete alebo vypnete. Ovládanie svetla môže závisieť od aktuálnych podmienok.) |

## DYU D3+ OKOS ELEKTROMOS KERÉKPÁR HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

A készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű, illetve tapasztalat vagy ismeret hiányában lévő személyek csak felügyelet mellett, illetve a készülék biztonságos használatára vonatkozó útmutatás után használhatják, ha megértik a kapcsolódó veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.

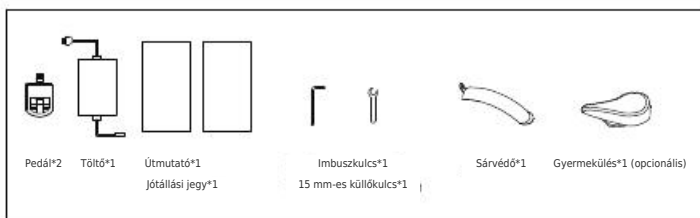
## A TERMÉK FUNKCIÓINAK ÁBRÁJA



1. Sebességváltó
2. Műszerfal
3. Fékkar
4. Kormány
5. Bekapcsológomb
6. Kormányszlop
7. Függőleges összecsuksó retesz
8. Biztonsági csat
9. Első lámpa
10. Kormánycső
11. Első villa
12. Gumiabroncs
13. Kerékagy
14. Féktárcsa
15. Tárcsafék
16. Első sárvédő
17. Váz
18. Pedál
19. Akkumulátorház
20. Hajtókar
21. Lánckerék
22. Lánc
23. Kitémasztó
24. Hátsó sárvédő
25. Hátsó lámpa
26. Nyeregcső
27. Nyereg

Megjegyzés: A kerékpár egyes részletei a termék fejlesztése miatt kis mértékben eltérhetnek a fenti ábrától; ez nem befolyásolja a használatot.

## TARTOZÉKOK LISTÁJA



### Gyors üzembe helyezés - kinyitás



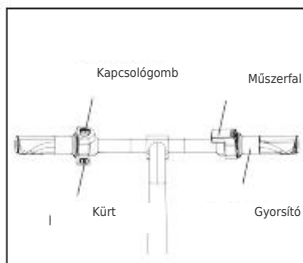
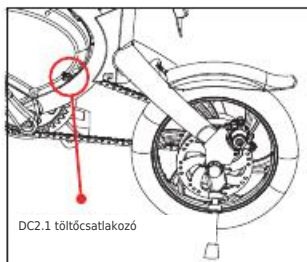
### Szerelje fel a pedált az óramutató járásával megegyező irányban



Forgásirány

## FUNKCIÓK

1. Töltés: Csatlakoztassa a töltőt a hálózati aljzathoz, majd a Dyu elektromos kerékpárhoz. Ha a töltő jelzőfénye zöldre vált, az akkumulátor teljesen feltöltődött.
2. A Dyu elektromos kerékpár bekapcsolása: Tolja előre a bekapcsológombot; a műszerfal világítani kezd. A bekapcsológomb megnyomásával kapcsolja ki az elektromos kerékpárt.
3. Akkumulátor állapota: Bekapcsolás után a műszerfal világítani kezd, és megjelenik a töltöttségi szint. Négy osztást jelez; további részletekért lásd a műszerfal leírását az útmutatóban.
4. Kürt: A kürtgomb megnyomásakor megszólal a kürt. Rövid megnyomás javasolt. Ha 10 másodpercnél tovább nyomja, a kürt leáll; újra meg kell nyomnia.
5. Első lámpa: A műszerfal középső gombja az első lámpa gombja; a lámpa az alkalmazással is be- és kikapcsolható.
6. Fék és hátsó lámpa: Teljesen felengedett fék előtt nem gyorsíthat. Az akkumulátor hátsó lámpáját kézzel kell be- és kikapcsolni.
7. Elektromos és ráségítő mód: Az elektromos kerékpár bekapcsolásakor alapértelmezés szerint az ECO mód aktív. Három ráségítő mód között válthat; lásd a műszerfal leírását az útmutatóban. Mindegyik ráségítő módban gyorsíthat menet közben.
8. Indítás nulla, illetve nem nulla sebességnél. Nulla sebességnél: készenléti állapotban a gázkarra gyorsíthat. Nem nulla sebességnél: a kerékpár mozgás közben indul el (csak az APP vezéri).
9. Sebességtartó automatika: Menet közben tartsa lenyomva a gyorsítót 5~8 másodpercig, majd engedje el; a jármű az aktuális sebességet tartja. A gyorsító vagy a fék ismételt megnyomása megszakítja a sebességtartó automatikát.
10. Lejtőn haladva finoman tartsa a féket; az energia egy része visszanyerhető, és töltheti az elektromos kerékpárt.
11. További funkciókért tölts le az APP alkalmazást (a Használati útmutató QR-kódjának beolvasásával telepíthető); a kezdeti jelszó:123456.



## A MŰSZERFAL BEMUTATÁSA

A műszerfal kijelzője:



A MŰSZERFAL FELÜLETÉN LÁTHATÓ IKONOK

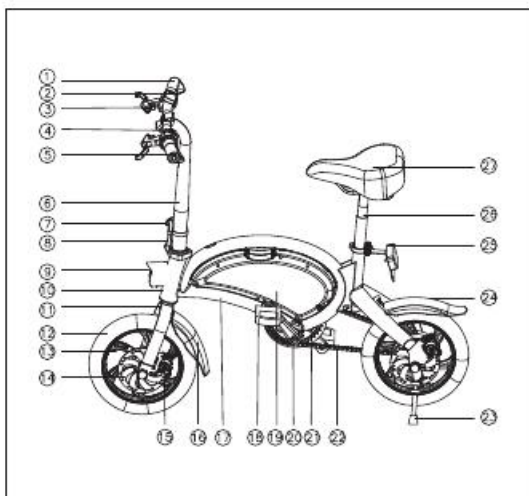
| A kijelző ikonja | Megjelenő ikon | Kijelzés                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Első lámpa       |                | Az első lámpa bekapcsolásakor ez az ikon folyamatosan világít. Amikor az első lámpa aktív, a lámpa is világít. (A világítás funkció csak tájékoztató jellegű; az „M” gomb megnyomásával kapcsolhatja be vagy ki a lámpát. A lámpa működése a tényleges körülményektől függhet.) |

# BICICLETĂ ELECTRICĂ INTELIGENTĂ DYU D3+ INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de minimum 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse ori lipsite de experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheate sau au primit instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a aparatului și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea efectuată de utilizator nu trebuie realizate de copii fără supraveghere.



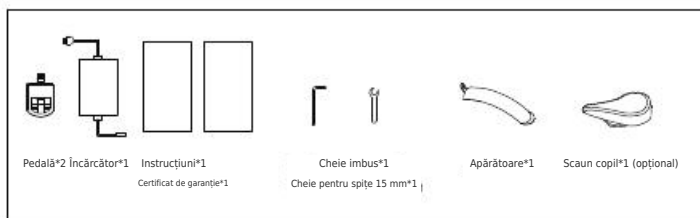
## DIAGRAMĂ FUNCȚIONALĂ A PRODUSULUI



1. Schimbător de viteze
2. Panou de bord
3. Manetă de frână
4. Ghidon
5. Buton de pornire
6. Coloană de direcție
7. Clemă pliabilă verticală
8. Cataramă de siguranță
9. Far față
10. Tub de direcție
11. Furcă față
12. Anvelopă
13. Butuc roată
14. Disc de frână
15. Frână pe disc
16. Apărătoare față
17. Cadru
18. Pedală
19. Cutia bateriei
20. Braț pedalier
21. Foale de lanț
22. Lanț
23. Cric
24. Apărătoare spate
25. Lumină spate
26. Tub șa
27. Șa

Notă: Unele detalii ale bicicletei pot diferi ușor de imaginea de mai sus ca urmare a actualizării produsului; acest lucru nu afectează utilizarea.

## LISTA ACCESORIILOR



### Pornire rapidă - desfășurare



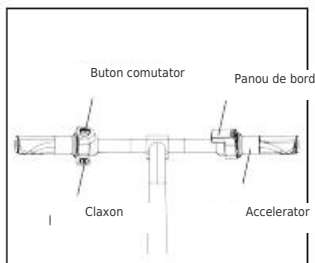
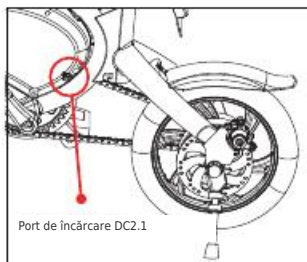
### Montați pedala prin rotire în sensul acelor de ceasornic



Sens de rotație

## FUNCȚII

1. Încărcare: Conectați încărcătorul la priza de alimentare, apoi la bicicleta electrică Dyu. Când indicatorul încărcătorului devine verde, bateria este complet încărcată.
2. Pornirea bicicletei electrice Dyu: Împingeți înainte butonul de pornire pentru a porni bicicleta electrică; panoul de bord se aprinde. Apăsați butonul de pornire pentru a opri bicicleta electrică.
3. Starea bateriei: După pornire, panoul de bord se aprinde și afișează nivelul de încărcare. Are patru segmente; pentru detalii, consultați descrierea panoului de bord din instrucțiuni.
4. Claxon: La apăsarea butonului de claxon, claxonul sună. Se recomandă apăsarea scurtă. Dacă apăsați peste 10 secunde, claxonul se oprește; trebuie să îl apăsați din nou.
5. Far față: Butonul din mijlocul panoului de bord este butonul farului față; puteți porni/opri lumina și din aplicație.
6. Frână și lumină spate: Nu puteți accelera înainte de a elibera complet frâna. Lumina spate a bateriei trebuie pornită și oprită manual.
7. Mod electric și mod de asistență: La pornirea bicicletei electrice, modul implicit este ECO. Puteți selecta trei moduri de asistență; consultați descrierea panoului de bord din instrucțiuni. În fiecare mod de asistență puteți accelera în timpul mersului.
8. Pornire la viteză zero și la viteză diferită de zero. La viteză zero: când bicicleta electrică este în standby, puteți accelera cu maneta de accelerație. La viteză diferită de zero: bicicleta pornește când se deplasează (controlată numai prin APP).
9. Pilot automat: În timp ce mergeți, țineți acceleratorul apăsat timp de 5~8 secunde, apoi eliberați-l; bicicleta va menține viteza curentă. Reapăsarea acceleratorului sau a frânei anulează pilotul automat.
10. La coborâre, țineți frâna ușor acționată; o parte din energie poate fi recuperată și poate încărca bicicleta electrică.
11. Pentru mai multe funcții, descărcați APP (îl puteți instala scanând codul QR din Manualul utilizatorului); parola inițială este:123456.



## PREZENTAREA PANOUUI DE BORD

Ecranul panoului de bord:



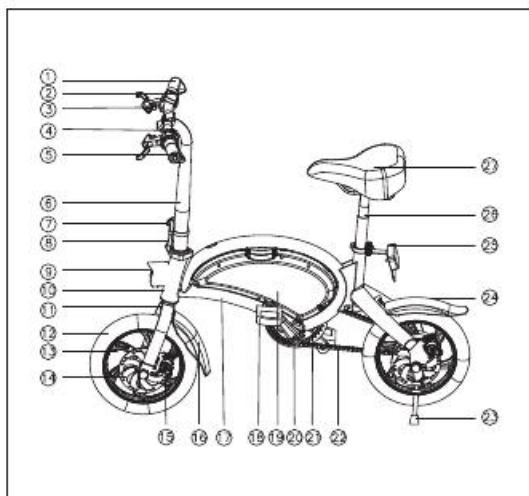
## PREZENTAREA ICONIȚELOR DE PE INTERFAȚA PANOUUI

| Semnificația pictogramei | Pictogramă afișată | Afișaj                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------------|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Far față                 |                    | Când farul față este aprins, această pictogramă rămâne iluminată. Când farul față este activat, lumina se aprinde. (Funcția luminii este doar orientativă; apăsați butonul „M” pentru a porni sau opri lumina. Funcționarea luminii poate depinde de condițiile efective.) |

## CHYTRÉ ELEKTRICKÉ KOLO DYU D3+ NÁVOD K OBSLUZE

Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumějí souvisejícím rizikům. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí děti provádět bez dozoru.

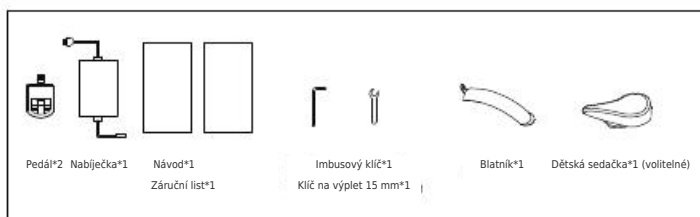
## SCHÉMA FUNKCÍ VÝROBKU



1. Řazení převodů
2. Palubní panel
3. Brzdová páka
4. Řídítka
5. Tlačítko napájení
6. Sloupek řízení
7. Západa svislého skládání
8. Bezpečnostní přezka
9. Přední světlo
10. Hlavová trubka
11. Přední vidlice
12. Plášť
13. Náboj kola
14. Brzdový kotouč
15. Kotoučová brzda
16. Přední blatník
17. Rám
18. Pedál
19. Box baterie
20. Klika
21. Převodník
22. Řetěz
23. Stojánek
24. Zadní blatník
25. Zadní světlo
26. Sedlová trubka
27. Sedlo

Poznámka: Některé detaily kola se mohou v důsledku modernizace výrobku mírně lišit od obrázku výše; nemá to vliv na používání.

## SEZNAM PŘÍSLUŠENSTVÍ



### Rychlý start - rozložení



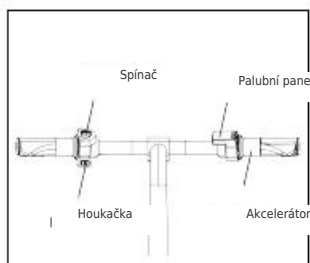
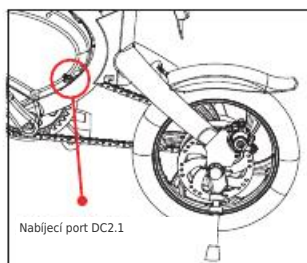
### Namontujte pedál otáčením ve směru hodinových ručiček



Směr otáčení

## FUNKCE

1. Nabíjení: Připojte nabíječku k síťové zásuvce a poté k elektrokolu Dyu. Když se kontrolka nabíječky rozsvítí zeleně, je baterie plně nabitá.
2. Zapnutí elektrokola Dyu: Posuňte spouštěcí tlačítko dopředu, aby se elektrokolo zapnulo; palubní panel se rozsvítí. Stisknutím spouštěcího tlačítka elektrokolo vypnete.
3. Stav baterie: Po zapnutí se rozsvítí palubní panel a zobrazí se stav nabití. Zobrazuje čtyři dílky; podrobnosti naleznete v popisu palubního panelu v návodu.
4. Houkačka: Stisknutím tlačítka houkačky se ozve houkačka. Doporučuje se krátké stisknutí. Při stisknutí delším než 10 sekund houkačka přestane znít; tlačítko je nutné stisknout znovu.
5. Přední světlo: Prostřední tlačítko na palubním panelu ovládá přední světlo; světlo lze zapnout/vypnout také pomocí aplikace.
6. Brzda a zadní světlo: Před úplným uvolněním brzdy nemůžete zrychlovat. Zadní světlo baterie je nutné zapínat a vypínat ručně.
7. Elektrický režim a režim asistence: Po zapnutí elektrokola je výchozím režimem ECO. Můžete přepínat tři režimy asistence; viz popis palubního panelu v návodu. V každém režimu asistence můžete při jízdě zrychlovat.
8. Spouštění při nulové a nenulové rychlosti. Při nulové rychlosti: když je elektrokolo v pohotovostním režimu, můžete zrychlovat ovladačem plynu. Při nenulové rychlosti: kolo se spustí za jízdy (ovládáno pouze aplikací APP).
9. Tempomat: Během jízdy držte akcelerační tlačítko stisknuté 5–8 sekund a poté jej uvolněte; vozidlo bude pokračovat aktuální rychlostí. Opětovným stisknutím akceleračního nebo brzdy tempomat zrušíte.
10. Při jízdě z kopce jemně přidržte brzdu; část energie lze rekuperovat a dobíjet elektrokolo.
11. Další funkce naleznete v aplikaci APP (nainstalujete ji naskenováním QR kódu v Uživatelské příručce); výchozí heslo je:123456.



## POPIS PALUBNÍHO PANELU

Obrazovka palubního panelu:



### POPIS IKON NA ROZHRANÍ PALUBNÍHO PANELU

| Význam ikony  | Zobrazená ikona | Zobrazení                                                                                                                                                                                                                                                |
|---------------|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Přední světlo |                 | Po zapnutí předního světla tato ikona stále svítí. Když je přední světlo aktivní, světlo se rozsvítí. (Funkce světla je pouze orientační; stisknutím tlačítka „M“ světlo zapnete nebo vypnete. Ovládání světla se může lišit podle skutečných podmínek.) |